

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 1 / 12

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Масло за двигатели 5W - 40 C3

**Номер на артикула: 195457, 195458, 195459, 195460, 195461, 195462,
195463**

1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

1.2.1 Употреби, които са от значение

моторно масло

1.2.2 употреби, които не се препоръчват

Не са известни.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирмата

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ
Тел. +49 2333 911-0
Факс +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Зона за получаване на информация

Техническа информация info@febi.com

Информационен лист за
безопасност info@febi.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

консултативен орган

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233
E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg
<http://www.pirogov.bg>

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]

Без класификация.

2.2 Елементи на етикета

Продуктът трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според
Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).

Пиктограми за опасност няма

Сигналната дума няма

Предупреждения за опасност няма

Препоръки за безопасност няма

Специално обозначение EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

Съдържа: Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts. EUN208 Може да предизвика алергична реакция.

2.3 Други опасности

Рискове за околната среда

Не съдържа никакви PBT или vPvB вещества.

Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

Други рискове

Не са известни особени опасности.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 2 / 12

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещества

не се прилага

3.2 Смеси

При дадения продукт се касае за смес.

съдържание [%]	Данни за съставките
< 1	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts
	CAS: 70024-69-0, EINECS/ELINCS: 274-263-7, Reg-No.: 01-2119492616-28-XXXX
	GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317
	SCL [%]: 10 - 100: Skin Sens. 1B: H317

Коментар на съставните части

За пълния текст на предупреждението за опасност и рисковите фрази вж. РАЗДЕЛ 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

След вдишване

Да се осигури чист въздух.
При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.

След контакт с кожата

При контакт с кожата да се измие с вода и сапун.
При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

След поглъщане

Да не се предизвиква повръщане.
Да се потърси веднага съвет от лекар.
Да се изплакне устата и да се пие много вода.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Главоболие

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства

пяна, прах за гасене, разпръсната водна струя, въглероден двуокис.

Неподходящи по причини на
сигурността гасящи средства

Плътна водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.
въглероден монооксид (CO).

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете при експлозия и пожар.
Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.

Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят
съгласно местните ведомствени наредби.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 3 / 12

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при разлят продукт.
С вода образува плъзгащи се покрития.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).

Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

Да не се допуска да попадне в подпочвата/земята.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие със свързващ течности материал (например материал, свързващ масла).
Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се избягва образуването на аерозоли.

Да се използва само в добре проветриви помещения.

Продуктът гори.

Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

След работа и преди почивки осигурете старателно измиване на кожата.

Профилактична защита на кожата със защитен крем.

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.

Да не се прибират пропити с продукта парцали в джобовете на панталона.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.

Проникването в почвата трябва да се предотврати сигурно.

Да не се съхранява заедно с хранителни продукти и фуражни суровини.

Съхранявайте съда на добре проветриво място.

Съдът трябва да се държи плътно затворен.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 4 / 12

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (BG)

не е съществен

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности EU (2004/37/EG)

не е съществен

DNEL

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 11,75 mg/m ³
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 3,33 mg/kg bw/day
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - локални ефекти, 1,03 mg/cm ²
Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 2,9 mg/m ³
Потребители, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 1,667 mg/kg bw/day
Потребители, Дермално, Дългосрочно - локални ефекти, 0,513 mg/cm ²
Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,833 mg/kg bw/day

PNEC

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
сладководен, 1 mg/l
Морска вода, 1 mg/l
Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 1000 mg/l
При поглъщане (храна), 16.667 mg/kg food

8.2 Контрол на експозицията

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място.
Да се съблюдава общата пределна стойност на маслената мъгла.
Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки.

Защита на очите

Защитни очила. (EN 166:2001)

Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете моля към доставчика на ръкавици.
В пълен контакт:
> 0,4 mm: Нитрил, >120 мин (EN 374-1/-2/-3).

Защита на тялото

леко защитно облекло

Други

Личните предпазни средства трябва да бъдат подбрани специално за работното място, в зависимост от концентрацията и количеството на опасно вещество. Устойчивостта на тези съоръжения към химикалите трябва да бъде установено с доставчика.
Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
Да се избягва контакт с очите и кожата.

Дихателна защита

Не са необходими специални мерки.

Термични опасности

Няма налична информация.

Ограничаване и контрол на експозицията на околната среда

Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 5 / 12

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	течно
Форма	течно
Цвят	кафяв
Мирис	характерно
граница на мириса	Няма налична информация.
Стойност на pH	не се прилага
Стойност на pH [1%]	Няма налична информация.
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене [°C]	не се прилага
Пламна точка [°C]	232 (EN ISO 2592)
Запалимост	Няма налична информация.
Граници на взривоопасност Долна	0,6 Vol.-%
Граници на взривоопасност Горна	6,5 Vol.-%
Оксидиращи свойства	не
парно налягане/налягане на газа [kPa]	Няма налична информация.
Плътност [g/cm³]	0,849 (15 °C / 59,0 °F)
Относителна плътност	не е определено
Плътност на насипване [kg/m³]	не се прилага
Разтворимост в / Смесиност с Вода	не може да се смесва
Разтворимост в / Смесиност с други разтворители	Няма налична информация.
Коефициент на разпределение n-октанола/вода (логаритмична стойност)	Няма налична информация.
Кинематичен вискозитет	80,1 mm²/s (40°C) (DIN 53211/4)
Относителна плътност на парите	Няма налична информация.
Точка на топене [°C]	Няма налична информация.
Температура на самозапалване [°C]	не се прилага
Температура на разлагане [°C]	Няма налична информация.
Характеристики на частиците	Няма налична информация.

9.2 Друга информация

Точка на втечняване: -39°C

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

При целесъобразна употреба не възникват.

10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 6 / 12

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Силно нагряване.

10.5 Несъвместими материали

окислителни
силно основни съединения
силни киселини

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни вредни продукти от разлагането.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 7 / 12

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) No 1272/2008

Остра орална токсичност

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
LD50, Орално, Плѣх, 10.000 - 20.000 mg/kg

Остра дермална токсичност

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
LD50, Дермално, Заек, > 5.000 mg/kg (OECD 402)

Остра инхалаторна токсичност

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
LC50, Инхалативно, Плѣх, > 1,9 mg/l

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Корозивност/дразнене на кожата С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
NOAEL, Орално, Плѣх, 500 mg/kg bw/day, на ОИСП 407, Наблюдавани са неблагоприятни ефекти
NOAEL, Дермално, Плѣх, 1000 mg/kg bw/day, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти
NOAEL, Инхалативно, Плѣх, 881,58 mg/m ³ , на ОИСП 412, Наблюдавани са неблагоприятни ефекти

Мутагенност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Репродуктивна токсичност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

- Фертилитет

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
NOAEL, Орално, Плѣх, 500 mg/kg bw/day, на ОИСП 415, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

- Развитие

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
NOAEL, Орално, Плѣх, 500 mg/kg bw/day, на ОИСП 415, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

Канцерогенност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Опасност при вдишване С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 8 / 12

Забележка

Токсикологични данни за целия продукт няма.
Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предназначени за медицински служители, специалисти в сферата на безопасността и опазването на здравето на работното място, както и за токсиколози.

11.2 Информация за други опасности

- 11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система** Съдържа съответно вещество, което отговаря на критериите за класификация. CAS: 121158-58-5
- 11.2.2 Друга информация** няма

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Данни за съставките
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts, CAS: 70024-69-0
LC50, (96h), риба, > 10.000 mg/l (OECD 203)
EC50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 1000 mg/l

12.2 Устойчивост и разградимост

- Поведение в различните области на околната среда** не е определено
- Поведение в пречиствателни станции** не е определено
- Възможност за биологично разграждане** не е определено

12.3 Биоакмулираща способност

Няма налична информация.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо и токсично).

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Съдържа съответно вещество, което отговаря на критериите за класификация.
CAS: 121158-58-5

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Екологични данни за целия продукт няма.
Да не се допуска продуктът да попадне безконтролно в околната среда и канализацията.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 9 / 12

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/EO относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на ЕО като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

Продукт

Директива 2011/65/EC [(EC) 2015/863] (RoHS) на ЕО за ограничаване на използването на определени опасни вещества е спазена.
При необходимост изхвърлянето да се съгласува със властите.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 130205*

Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.
Неподлежащите на почистване опаковки да се изхвърлят като материала.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 150102
150104
150110*

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 10 / 12

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.4 Опаковъчна група

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.5 Опасности за околната среда

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не

Речно корабоплаване (ADN) не

транспорт с морски кораби според IMDG не

въздушен транспорт според IATA не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

не се прилага



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 11 / 12

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС-НАРЕДБИ	2008/98/EO (2000/532/EG); 2010/75/EC; 2004/42/EO; (EG) 648/2004; (EO) 1907/2006 (REACH); (EC) 1272/2008; 75/324/EWG ((EO) 2016/2037); (EC) 2020/878; (EC) 2016/131; (EC) 517/2014; (EC) 2019/1148; (EC) 2019/1021, (EC) 2023/707
- Коментар на съставните части	SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.
- приложение XIV (REACH)	Съгласно приложение XIV от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът не съдържа никакви вещества $\geq 0,1\%$, които подлежат на разрешение.
- приложение XVII (REACH)	Съгласно приложение XVII на Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът съдържа $\geq 0,1\%$ вещества със следните ограничения. 75 Съгласно Приложение XVII на Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът не подлежи на никакви ограничения.
ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG):	Не е определено.
- Да се спазват ограниченията за заетост	не
- VOC (1999/13/EO)	не е съществен

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

За този продукт не е извършена оценка на безопасността на материалите.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

16.1 Предупреждения за опасност (РАЗДЕЛ 3)

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 27.09.2024, преработено 14.08.2024

Версия 1.0

Стр. 12 / 12

16.2 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Друга информация

Процедура за класифициране

Променени пунктове

няма